

**Eastóin, an-Tallinn: Construction work for buildings relating to health**  
**OJ S 151/2016 06/08/2016**  
**Fógra um dhámhachtain conartha**  
**Oibreacha**

**Treoir 2004/18/CE**

**Alt I: Údarás conarthachta**

---

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Aktsiaselts Lääne-Tallinna Keskhaigla

Uimhir chláráithe náisiúnta: 10822269

Seoladh poist: Paldiski mnt 68

Baile: Tallinn

Cód poist: 10617

Tír: An Eastóin

Le cur faoi bhráid: Liina Raamets

Ríomhphost: [liina.raamets@ltk.ee](mailto:liina.raamets@ltk.ee)

Guthán: +372 6507361

Facs: +372 6598686

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Seoladh ginearálta an údaráis chonarthachta: <http://www.keskhaigla.ee>

**I.2. An cineál údaráis chonarthachta**

Comhlacht faoi rialú an dlí phoiblí

**I.3. Príomhghníomhaíocht**

Sláinte

**I.4. Dámhachtain conartha thar ceann údaráis chonarthachta eile**

Tá an t-údarás/t-aonán chonarthachta ag ceannach thar ceann údaráis chonarthachta eile: níl

**Alt II: Cuspóir an chonartha**

---

**II.1. Cur síos**

**II.1.1. Teideal**

Mustamäe Tervisekeskuse projekteerimine ja ehitamine.

**II.1.2. An cineál conartha agus láthair na feidhmíochta nó an tseachadta**

Oibreacha

Dearadh agus comhlíonadh

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Ehitajate tee 27, Tallinn.

Cód NUTS EE Eesti

**II.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil (DPS)**

**II.1.4. Cur síos achomair ar an gconradh nó ar an gceannachán (ar na ceannacháin)**

Lepingu esemeks on Mustamäe Tervisekeskuse projekteerimis- ja ehitustööd. Ehitusprojekti koostamine (projekteerimise staadiumid: eel-, põhi ja tööprojekt sh tööjoonised) koos kõigi vajalike uuringute, kooskõlastuste ja lubade (ehituslubade) hankimisega ning projekti kooskõlastamine Tellijaga. Ehitustööd tuleb teostada koos kõigi üldehitus- ja eritöödega ning

töõde teostamiseks vajalike materjalide ja toodete hankimisega, paigaldamisega ning monteerimisega, sealhulgas töõde teostamiseks ja üleandmiseks vajaliku teostusdokumentatsiooni (teostusjooniste) koostamisega.

**II.1.5. C (i)d CPV (Focl oir comhchoiteann an tsol athair)**

45215100 Construction work for buildings relating to health

**II.1.6. Faisn is faoi Chomhaont  Sol athair Rialtais (GPA)**

T  an sol athar cumhdaithe ag an gComhaontas Sol athair Rialtais: t 

**II.2. Luach ioml n an chonartha/an bhirt**

**II.2.1. Luach ioml n an chonartha/an bhirt**

Luach: 4 958 044,26 EUR  
gan CBL san  ireamh

**Alt IV: N s imeachta**

---

**IV.1. An cine l n s imeachta**

**IV.1.1. An cine l n s imeachta**

Oscailte

**IV.2. Crit ir d mhachtana**

**IV.2.1. Crit ir d mhachtana**

Praghas is  sle

**IV.2.2. Faisn is faoi cheant leictreonach**

 s ideadh ceant leictreonach: n l

**IV.3. Faisn is riarach in**

**IV.3.1. Uimhir thagartha an chomhaid tugtha ag an  dar s conarthachta**

**IV.3.2. Foilseach n roimhe seo maidir leis an n s imeachta seo  
F gra conartha**

Uimhir an fh gra in IO S: [2016/S 082-145338](#) an 27.4.2016

**Alt V: D mhachtain an chonartha**

---

Uimhir an chonartha: 1

Teideal an bhirt: T  v tuleping nr 3-1/95

**V.1. D ta shocr  an chonartha**

4.7.2016

**V.2. Faisn is faoi thairiscint **

L on na dtairiscint  at  faighte: 6

**V.3. Ainm agus seoladh an chonraitheora**

Ainm oifigi il: Aktsiaselts Ehitusfirma Rand ja Tuulberg

Uimhir chlr ithe n isi nta: 10086190

Seoladh poist: S bra 54

Baile: Tartu

C d poist: 50106

Tír: An Eastóin  
Ríomhphost: [riivo@rt.ee](mailto:riivo@rt.ee)  
Guthán: +372 6150503

#### **V.4. Faisnéis faoi luach an chonartha/an bhirt**

Luach iomlán an tsoláthair:  
Luach: 4 958 044,26 EUR  
gan CBL san áireamh

#### **V.5. Faisnéis faoi fhochonraitheoireacht**

### **Alt VI: Faisnéis chomhlántach**

---

#### **VI.1. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: tá  
Tagairt an tionscadail: Investeeringute toetamine esmatasandi tervisekeskuste infrastruktuuri  
tõmbekeskustes tagades.

#### **VI.2. Faisnéis bhreise**

#### **VI.3. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin**

##### **VI.3.1. Comhlacht athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Riigihangete vaidlustuskomisjon  
Seoladh poist: Endla 13/Lõkke 5  
Baile: Tallinn  
Cód poist: 10122  
Tír: An Eastóin  
Ríomhphost: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)  
Guthán: +372 6113711  
Facs: +372 6113760  
Seoladh idirlín: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

##### **VI.3.2. Nós imeachta athbhreithniúcháin**

##### **VI.3.3. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Riigihangete vaidlustuskomisjon  
Seoladh poist: Endla 13/Lõkke 5  
Baile: Tallinn  
Cód poist: 10122  
Tír: An Eastóin  
Ríomhphost: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)  
Guthán: +372 6113711  
Facs: +372 6113760  
Seoladh idirlín: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

#### **VI.4. Dáta seolta an fhógra seo**

4.8.2016